

สาขาวิชาภาษาเยอรมัน  
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2561)

1. หลักสูตร

จำนวนหน่วยกิตรวมวิชาเฉพาะสาขา 66 หน่วยกิต

1.1 โครงสร้างหลักสูตร

ภาควิชาภาษาตะวันตก สาขาวิชาภาษาเยอรมันเปิดสอนวิชาเฉพาะสาขาวิชาภาษาเยอรมันแบบวิชาเอก - โท สำหรับนิสิตที่มีความรู้พื้นฐานภาษาเยอรมันที่เลือกเรียนเป็นวิชาเอก และเปิดสอนเป็นวิชาโท สำหรับนิสิตที่เรียนวิชาเอกสาขาอื่นทั้งในคณะและนอกคณะที่เลือกเรียนเป็นวิชาโท ดังนี้

1.1.1 โปรแกรมปกติ

1.1.1.1 วิชาเอก - โท 66 หน่วยกิต

1) วิชาเอก 48 หน่วยกิต

วิชาบังคับ 27 หน่วยกิต

วิชาเลือก 21 หน่วยกิต

2) วิชาโท 18 หน่วยกิต

นิสิตเอกสาขาวิชาภาษาเยอรมันที่เลือกเรียนแบบวิชาเอก - โท ต้องเลือกเรียนวิชาโทสาขาอื่นจากในคณะหรือนอกคณะ 18 หน่วยกิต

ทั้งนี้ นิสิตคณะอักษรศาสตร์ที่เรียนสาขาวิชาภาษาเยอรมันเป็นวิชาเอกต้องลงทะเบียนเรียนและสอบผ่านรายวิชาเลือกภาษาต่างประเทศ (หมวดการศึกษาทั่วไป) 3 รายวิชาต่อไปนี้

2232121*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 1 Upper Intermediate German I	3 (2-3-4)
2232122*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 2 Upper Intermediate German II	3 (2-3-4)
2232223*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 3 Upper Intermediate German III	3 (2-3-4)

1.1.1.2 วิชาโท สำหรับนิสิตวิชาเอกสาขาอื่นทั้งในคณะและนอกคณะ 18 หน่วยกิต

วิชาบังคับ 12 หน่วยกิต

วิชาเลือก 6 หน่วยกิต

-----  
\* รายวิชาเปิดใหม่

## 2. รายวิชา

## 2.1 โปรแกรมปกติ

## 2.1.1 แบบวิชาเอก - โท

66 หน่วยกิต

## 2.1.1.1 วิชาเอก

48 หน่วยกิต

## วิชาบังคับ

27 หน่วยกิต

2232214	การเขียนเยอรมัน 1 German Writing I	3 (3-0-6)
2232224*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 4 Upper Intermediate German IV	3 (2-3-4)
2232250	เยอรมนีในปัจจุบัน Present Day Germany	3 (3-0-6)
2232312	การอ่านบทวรรณกรรมเยอรมัน Reading of German Literary Texts	3 (3-0-6)
2232321*	ภาษาเยอรมันระดับสูง Advanced German	3 (2-3-4)
2232350	ปริทัศน์อารยธรรมเยอรมัน Introduction to German Civilization	3 (3-0-6)
2232356	ปริทัศน์วรรณคดีเยอรมันยุคภูมิธรรมถึง ยุคจินตนิยม Introduction to German Literature from the Enlightenment to the Romantic Period	3 (3-0-6)
2232383	วากยสัมพันธ์ภาษาเยอรมัน German Syntax	3 (3-0-6)
2232421*	การใช้ภาษาเยอรมันระดับสูง Advanced German Usage	3 (3-0-6)

## วิชาเลือก

21 หน่วยกิต

2232313	การอ่านบทอ่านเยอรมันที่ไม่ใช่วรรณกรรม Reading of German Non-Literary Texts	3 (3-0-6)
2232314	การเขียนเยอรมัน 2 German Writing II	3 (3-0-6)
2232317	ภาษาเยอรมันสำหรับการท่องเที่ยว 1 German for Tourism I	3 (3-0-6)
2232325	วรรณกรรมร้อยแก้วเยอรมัน German Literary Prose	3 (3-0-6)
2232326	ร้อยกรองเยอรมัน German Poetry	3 (3-0-6)
2232327*	บทละครเอกเยอรมัน Masterpieces of German Drama	3 (3-0-6)
2232330*	ระบบเสียงและคำเยอรมัน German Sound and Word System	3 (3-0-6)

\* รายวิชาเปิดใหม่

2232332	ไวยากรณ์เยอรมัน German Grammar	3 (3-0-6)
2232333	ภาษาเยอรมันจากสื่อโสตทัศน์ German from Audio-Visual Media	3 (3-0-6)
2232334	ภาษาเยอรมันธุรกิจ 1 German for Business I	3 (3-0-6)
2232357	ปรีทัศน์วรรณคดีเยอรมันยุคธรรมชาตินิยม ถึงศตวรรษที่ 20 Introduction to German Literature from the Naturalism Period to the 20th Century	3 (3-0-6)
2232368*	วรรณกรรมเยาวชนเยอรมัน German Youth Literature	3 (3-0-6)
2232380*	การแปลเยอรมัน German Translation	3 (3-0-6)
2232381	การแปลเยอรมัน-ไทย Translation: German-Thai	3 (3-0-6)
2232382	การแปลไทย-เยอรมัน Translation: Thai- German	3 (3-0-6)
2232409	ภาษาศาสตร์เยอรมันเบื้องต้น Introduction to German Linguistics	3 (3-0-6)
2232417	ภาษาเยอรมันสำหรับการท่องเที่ยว 2 German for Tourism II	3 (3-0-6)
2232434	ภาษาเยอรมันธุรกิจ 2 German for Business II	3 (3-0-6)
2232453	ภาษาเยอรมันปัจจุบัน German Today	3 (3-0-6)
2232456	การสนทนาภาษาเยอรมันขั้นสูง Advanced German Conversation	3 (3-0-6)
2232478	การศึกษาอิสระ Independent Study	3 (1-6-2)
2232494	วรรณกรรมเยอรมันสมัยใหม่ Modern German Literature	3 (3-0-6)
2232495	นักประพันธ์เอกเยอรมัน Major German Author	3 (3-0-6)
2232496	วรรณกรรมเยอรมันเฉพาะยุคสมัย Selected German Literary Period	3 (3-0-6)
2232497*	การศึกษาเฉพาะเรื่องทางภาษาศาสตร์เยอรมัน Selected Topics in German Linguistics	3 (3-0-6)
2232498*	การศึกษาเฉพาะเรื่องทางวรรณคดีเยอรมัน Selected Topics in German Literature	3 (3-0-6)
2232499*	การศึกษาเฉพาะเรื่องทางวัฒนธรรมเยอรมัน Selected Topics in German Culture	3 (3-0-6)

---

\* รายวิชาเปิดใหม่

**2.1.1.2 วิชาโท****18 หน่วยกิต**

นิสิตที่เรียนสาขาวิชาภาษาเยอรมันเป็นวิชาเอก ต้องเลือกเรียนวิชาโทสาขาอื่นที่เปิดสอนในคณะหรือนอกคณะอีก 18 หน่วยกิต ทั้งนี้ นิสิตที่เรียนสาขาวิชาภาษาเยอรมันเป็นวิชาเอกต้องลงทะเบียนเรียนและสอบผ่านรายวิชาเลือกภาษาต่างประเทศ 3 รายวิชาต่อไปนี้

2232121*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 1 Upper Intermediate German I	3 (2-3-4)
2232122*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 2 Upper Intermediate German II	3 (2-3-4)
2232223*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 3 Upper Intermediate German III	3 (2-3-4)

**2.2 แบบวิชาโท****18 หน่วยกิต**

สำหรับนิสิตวิชาเอกสาขาอื่นทั้งในคณะและนอกคณะที่เลือกเรียนภาษาเยอรมันเป็นวิชาโทต้องลงทะเบียนเรียนและสอบผ่านรายวิชาเลือกภาษาต่างประเทศ 2 รายวิชาดังนี้

2232121*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 1 Upper Intermediate German I	3 (2-3-4)
2232122*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 2 Upper Intermediate German II	3 (2-3-4)

และให้เลือกรับเรียนจากรายวิชาต่อไปนี้

**วิชาบังคับ****12 หน่วยกิต**

2232223*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 3 Upper Intermediate German III	3 (2-3-4)
2232224*	ภาษาเยอรมันระดับกลาง 4 Upper Intermediate German IV	3 (2-3-4)
2232214	การเขียนเยอรมัน 1 German Writing I	3 (3-0-6)
2232250	เยอรมนีในปัจจุบัน Present Day Germany	3 (3-0-6)

**วิชาเลือก****6 หน่วยกิต**

ให้เลือกรับเรียนจากรายวิชาต่อไปนี้

2232312	การอ่านบทวรรณกรรมเยอรมัน Reading of German Literary Texts	3 (3-0-6)
2232313	การอ่านบทอ่านเยอรมันที่ไม่ใช่วรรณกรรม Reading of German Non-Literary Texts	3 (3-0-6)
2232317	ภาษาเยอรมันสำหรับการท่องเที่ยว 1 German for Tourism I	3 (3-0-6)
2232321*	ภาษาเยอรมันระดับสูง Advanced German	3 (2-3-4)
2232334	ภาษาเยอรมันธุรกิจ 1 German for Business I	3 (3-0-6)

-----  
\* รายวิชาเปิดใหม่

2232350	ปรีทัศน์อารยธรรมเยอรมัน Introduction to German Civilization	3 (3-0-6)
2232380*	การแปลเยอรมัน Introduction to German Translation	3 (3-0-6)

## คำอธิบายรายวิชา

- 2232121\***      **ภาษาเยอรมันระดับกลาง 1**      **3 (2-3-4)**  
 การเพิ่มพูนทักษะภาษาเยอรมัน เน้นศัพท์ สำนวน และโครงสร้างทางภาษาที่ซับซ้อนปานกลาง  
 Upper Intermediate German I  
 UP INTER GER I  
 Enhancement of German language skills with emphasis on vocabulary, expressions and structures at the intermediate level of complexity.
- 2232122\***      **ภาษาเยอรมันระดับกลาง 2**      **3 (2-3-4)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232121 ภาษาเยอรมันระดับกลาง 1)  
 การพัฒนาทักษะภาษาเยอรมัน เน้นศัพท์ สำนวน และโครงสร้างทางภาษาที่ซับซ้อนปานกลาง การแสดงความคิดเห็นในหัวข้อต่าง ๆ เป็นภาษาเยอรมัน  
 Upper Intermediate German II  
 UP INTER GER II  
 (CONDITION: PRER 2232121 UP INTER GER I)  
 Expansion of German language skills with emphasis on vocabulary, expressions and structures at the intermediate level of complexity; expressing opinions on different topics in German.
- 2232223\***      **ภาษาเยอรมันระดับกลาง 3**      **3 (2-3-4)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232122 ภาษาเยอรมันระดับกลาง 2)  
 การพัฒนาทักษะภาษาเยอรมัน เน้นศัพท์ สำนวน และโครงสร้างทางภาษาที่ซับซ้อนปานกลาง การแสดงความคิดเห็นในหัวข้อต่าง ๆ ที่ซับซ้อนเป็นภาษาเยอรมัน  
 Upper Intermediate German III  
 UP INTER GER III  
 (CONDITION: PRER 2232122 UP INTER GER II)  
 Expansion of German language skills with emphasis on vocabulary, expressions and structures at the intermediate level of complexity; expressing opinions on different complex topics in German.

---

\* รายวิชาเปิดใหม่

- 2232224\***      **ภาษาเยอรมันระดับกลาง 4**      **3 (2-3-4)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232223 ภาษาเยอรมันระดับกลาง 3)  
 การพัฒนาทักษะภาษาเยอรมัน เน้นศัพท์ สำนวน และโครงสร้างทางภาษาที่ซับซ้อน การแสดงความคิดเห็นในหัวข้อต่าง ๆ ที่ซับซ้อนเป็นภาษาเยอรมัน  
 Upper Intermediate German IV  
 UP INTER GER IV  
 (CONDITION: PRER 2232223 UP INTER GER III)  
 Expansion of German language skills with emphasis on vocabulary, expressions and complex structures; expressing opinions on different complex topics in German.
- 2232214**      **การเขียนเยอรมัน 1**      **3 (3-0-6)**  
 ลักษณะและโครงสร้างของประเภทของตัวบทในภาษาเยอรมัน  
 การเขียนตัวบทภาษาเยอรมันประเภทต่าง ๆ ได้แก่ จดหมาย เรียงความเชิงบอกเล่า และย่อความ  
 German Writing I  
 GER WRIT I  
 Features and structures of text types in German;  
 writing various kinds of texts in German: letters, narrative essays and summaries.
- 2232250**      **เยอรมนีในปัจจุบัน**      **3 (3-0-6)**  
 ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับประเทศเยอรมนีในปัจจุบัน ด้านภูมิประเทศ ขนบธรรมเนียมประเพณี ศาสนา สังคม การศึกษา และการเมือง  
 Present Day Germany  
 PRES DAY GER  
 Fundamental knowledge about contemporary Germany: landscape, traditions, religions, society, education and politics.
- 2232312**      **การอ่านบทวรรณกรรมเยอรมัน**      **3 (3-0-6)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232224 ภาษาเยอรมันระดับกลาง 4 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)  
 หลักการอ่านตัวบทวรรณกรรมเยอรมัน การอ่านและตีความบทวรรณกรรมเยอรมันประเภทต่าง ๆ  
 Reading of German Literary Texts  
 READ GER LIT  
 (CONDITION: PRER 2232224 UP INTER GER IV OR CONSENT OF FACULTY)  
 Principles of reading German literary texts; reading and interpretation different kinds of German literary texts.

---

\* รายวิชาเปิดใหม่

- 2232313**      **การอ่านบทอ่านเยอรมันที่ไม่ใช่วรรณกรรม 3 (3-0-6)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232224 ภาษาเยอรมัน  
 ระดับกลาง 4 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)  
 หลักการอ่านตัวบทภาษาเยอรมันที่ไม่ใช่วรรณกรรม การอ่านตัวบท  
 ภาษาเยอรมันประเภทต่าง ๆ จากหนังสือพิมพ์ นิตยสาร และวารสาร  
 Reading of German Non-Literary Texts  
 READ GER NON-LIT  
 (CONDITION: PRER 2232224 UP INTER GER IV OR CONSENT  
 OF FACULTY)  
 Principles of reading German non-literary texts; reading different  
 kinds of German texts from newspapers, magazines and journals.
- 2232314**      **การเขียนเยอรมัน 2 3 (3-0-6)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232214 การเขียนเยอรมัน 1)  
 ตัวบทภาษาเยอรมันประเภทต่าง ๆ การเขียนความเรียงภาษาเยอรมันเชิง  
 พรรณนา อธิบาย เปรียบเทียบ โต้แย้งและสร้างสรรค์  
 German Writing II  
 GER WRIT II  
 (CONDITION: PRER 2232214 GER WRIT I)  
 German text types; writing descriptive, explanatory, comparative,  
 argumentative and creative essays.
- 2232317**      **ภาษาเยอรมันสำหรับการท่องเที่ยว 1 3 (3-0-6)**  
 ภาษาเยอรมันที่ใช้ในวงการท่องเที่ยว โดยเน้นหัวข้อศิลปะ  
 ประวัติศาสตร์ และศาสนา  
 German for Tourism I  
 GER TOUR I  
 German used in tourism with emphasis on the following topics:  
 art, history and religion.
- 2232321\***      **ภาษาเยอรมันระดับสูง 3 (2-3-4)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232224 ภาษาเยอรมัน  
 ระดับกลาง 4)  
 การพัฒนาทักษะภาษาเยอรมันในระดับสูง การอ่านและฟังตัวบท  
 เชิงวิชาการ การพูดและเขียนแสดงความคิดเห็นในหัวข้อที่หลากหลาย  
 Advanced German  
 ADV GER  
 (CONDITION: PRER 2232224 UP INTER GER IV)  
 Refinement of German language proficiency at an advanced level;  
 reading and listening comprehension of academic texts; oral and  
 written expressions of opinions on various topics.

---

\* รายวิชาเปิดใหม่



- 2232325      **วรรณกรรมร้อยแก้วเยอรมัน**      **3 (3-0-6)**  
 ลักษณะที่จำแนกบทประพันธ์ร้อยแก้วเยอรมันจากร้อยกรองและบทละคร  
 เยอรมัน การวิเคราะห์งานร้อยแก้วเยอรมันประเภทต่าง ๆ  
 German Literary Prose  
 GER LIT PROSE  
 Features that distinguish German prose from German poetry and  
 drama; analysis of various types of German prose.
- 2232326      **ร้อยกรองเยอรมัน**      **3 (3-0-6)**  
 การอ่านบทกวีนิพนธ์เยอรมันสมัยต่าง ๆ ที่คัดสรร การวิเคราะห์รูปแบบ  
 ภาษา และเนื้อหาของบทกวีนิพนธ์เยอรมันในบริบททางสังคม วัฒนธรรม  
 และการเมืองในยุคนั้น  
 German Poetry  
 GERMAN POETRY  
 Reading of selected German poetry of various periods;  
 analysis of form, language and content of German poetry  
 in socio-cultural and political contexts.
- 2232327\*      **บทละครเอกเยอรมัน**      **3 (3-0-6)**  
 การอ่านบทละครเยอรมันที่คัดสรร การวิเคราะห์รูปแบบ ลักษณะเฉพาะ  
 ภาษา และเนื้อหาของบทละครเยอรมันที่คัดสรรในบริบททางสังคม  
 วัฒนธรรม และการเมือง  
 Masterpieces of German Drama  
 MASTER GER DRAMA  
 Reading of selected German plays; analysis of forms,  
 characteristics, language and contents of selected works  
 in socio-cultural and political contexts.
- 2232330\*      **ระบบเสียงและคำภาษาเยอรมัน**      **3 (3-0-6)**  
 ระบบเสียงของภาษาเยอรมันมาตรฐานและการแปร กระบวนการ  
 ทางสัทศาสตร์และสัทวิทยา กระบวนการสร้างคำในภาษาเยอรมัน  
 German Sound and Word System  
 GER SOUND WORD  
 Sound system of standard German and its variations; phonetic  
 and phonological processes; word formation processes in German.

- 2232332      **ไวยากรณ์เยอรมัน**      **3 (3-0-6)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232224 ภาษาเยอรมัน  
 ระดับกลาง 4 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)  
 หลักไวยากรณ์และการใช้ภาษาเยอรมัน การฝึกใช้โครงสร้าง  
 ภาษาเยอรมันที่ซับซ้อน  
 German Grammar  
 GERMAN GRAMMAR  
 (CONDITION: PRER 223224 UP INTER GER IV OR CONSENT  
 OF FACULTY)  
 German grammar and usage; practice in using complex  
 grammatical structures in German.
- 2232333      **ภาษาเยอรมันจากสื่อโสตทัศน์**      **3 (3-0-6)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232224 ภาษาเยอรมัน  
 ระดับกลาง 4 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)  
 ภาษาเยอรมันจากสื่อต่าง ๆ ได้แก่ ภาพยนตร์ วิทยุ โทรทัศน์  
 และอินเทอร์เน็ต เน้นการจับใจความสำคัญของเรื่องและการอภิปราย  
 German from Audio-Visual Media  
 GER A-V MEDIA  
 (CONDITION: PRER 223224 UP INTER GER IV OR CONSENT  
 OF FACULTY)  
 German language from media: film, radio, television and internet,  
 with emphasis on identifying and discussing main ideas.
- 2232334      **ภาษาเยอรมันธุรกิจ 1**      **3 (3-0-6)**  
 ทักษะการสื่อสารในสำนักงานและการปฏิสัมพันธ์เชิงธุรกิจ  
 ศัพท์และสำนวนภาษาเยอรมันในแวดวงธุรกิจ ได้แก่ การค้า  
 การนำเข้าและส่งออก การธนาคาร เน้นทักษะการพูดและ  
 การเขียนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ  
 German for Business I  
 GER BUS I  
 Communication skills for office and business interactions;  
 German vocabulary and expressions in business branches:  
 trading, import and export, banking, with emphasis on speaking  
 and writing for business communication.
- 2232350      **ปรีทัศน์อารยธรรมเยอรมัน**      **3 (3-0-6)**  
 ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ วรรณคดี ดนตรี ศิลปะ  
 และวิทยาการต่าง ๆ ของเยอรมนี  
 Introduction to German Civilization  
 INTRO GER CIV  
 Fundamental knowledge about German history, literature,  
 music, art and other sciences.

- 2232356      **ปริทัศน์วรรณคดีเยอรมันยุคภูมิธรรมถึงยุคจินตนิยม**      3 (3-0-6)  
 วรรณคดีเยอรมันตั้งแต่ยุคภูมิธรรมถึงยุคจินตนิยม ภูมิหลังทางการเมือง  
 สังคม และวัฒนธรรม การอ่านและวิเคราะห์เนื้อหาบางตอนที่คัดสรร  
 Introduction to German Literature from the Enlightenment  
 to the Romantic Period  
 INTRO GER LIT ENL  
 German literature from the Enlightenment to the Romantic Period;  
 political, social and cultural backgrounds; reading and analysis  
 of selected excerpts.
- 2232357      **ปริทัศน์วรรณคดีเยอรมันยุคธรรมชาตินิยมถึงศตวรรษที่ 20**      3 (3-0-6)  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232356 ปริทัศน์วรรณคดี  
 เยอรมันยุคภูมิธรรมถึงยุคจินตนิยม)  
 วรรณคดีเยอรมันตั้งแต่ยุคธรรมชาตินิยมถึงศตวรรษที่ 20 ภูมิหลังทางการเมือง  
 สังคม และวัฒนธรรม การอ่านและวิเคราะห์เนื้อหาบางตอนที่คัดสรร  
 Introduction to German Literature from the Naturalism Period  
 to the 20th Century  
 INTRO GER LIT NAT  
 (CONDITION: PRER 2232356 INTRO GER LIT ENL)  
 German literature from the Naturalism period to the 20th century;  
 political, social and cultural backgrounds; reading and analysis  
 of selected excerpts.
- 2232368\*      **วรรณกรรมเยาวชนเยอรมัน**      3 (3-0-6)  
 การอ่านเชิงวิเคราะห์วรรณกรรมสำหรับเด็กและเยาวชนเยอรมัน  
 วรรณกรรมสำคัญที่สะท้อนวัฒนธรรมและสังคมของประเทศที่ใช้ภาษาเยอรมัน  
 German Youth Literature  
 GER YOUTH LIT  
 Analytical reading of German children and youth literature;  
 important works reflecting cultures and societies of  
 German-speaking countries.
- 2232380\*      **การแปลเยอรมัน**      3 (3-0-6)  
 หลักการแปลเบื้องต้น การแปลตัวบทหรือส่วนของตัวบทจากภาษาเยอรมัน  
 เป็นภาษาไทย เน้นตัวบทในชีวิตประจำวัน  
 German Translation  
 GER TRANSLATION  
 Basic translation principles; translation of texts or parts of texts  
 from German into Thai, with emphasis on texts in everyday life.



- 2232409      **ภาษาศาสตร์เยอรมันเบื้องต้น**      **3 (3-0-6)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232224 ภาษาเยอรมัน  
 ระดับกลาง 4 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)  
 มโนทัศน์พื้นฐานของภาษาศาสตร์เยอรมัน ลักษณะของภาษามนุษย์ การศึกษา  
 เชิงวิเคราะห์โครงสร้างของภาษาเยอรมัน สัทวิทยา วิทยาหน่วยคำ  
 วากยสัมพันธ์ อรรถศาสตร์ ภาษาศาสตร์ข้อความต่อเนื่อง วจนปฏิบัติศาสตร์  
 ประวัติความเป็นมาของภาษาเยอรมัน  
 Introduction to German Linguistics  
 INTRO GER LING  
 (CONDITION: PRER 223224 UP INTER GER IV OR CONSENT  
 OF FACULTY)  
 Fundamental concepts of German linguistics; characteristics of  
 human language; analytical study of the linguistic structures of  
 German language; phonology, morphology, syntax, semantics,  
 text linguistics, pragmatics and history of German language.
- 2232417      **ภาษาเยอรมันสำหรับการท่องเที่ยว 2**      **3 (3-0-6)**  
 การท่องเที่ยวแบบต่าง ๆ ในประเทศไทย หัวข้อสำคัญด้านศิลปะ  
 และวัฒนธรรมไทย ได้แก่ วิถีชีวิตไทย งานหัตถกรรม เทศกาลพื้นบ้าน  
 อาหารประจำถิ่นและสมุนไพรไทย การใช้ศัพท์ สำนวนและการเขียน  
 รายงานในหัวข้อที่กำหนด  
 German for Tourism II  
 GER TOUR II  
 Various kinds of tourism in Thailand; important topics about  
 Thai art and culture: Thai lifestyle, handicrafts, local festivals  
 and food and Thai medical herbs; using vocabulary and  
 expressions and writing reports on assigned topics.
- 2232421\*      **การใช้ภาษาเยอรมันระดับสูง**      **3 (3-0-6)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232321 ภาษาเยอรมันระดับสูง  
 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)  
 การเขียนและการพูดภาษาเยอรมันในการจัดทำและนำเสนอโครงการงานเชิง  
 วิชาการหรือวิชาชีพ  
 Advanced German Usage  
 ADV GER USAGE  
 (CONDITION: PRER 223321 ADV GER OR CONSENT OF FACULTY)  
 Written and oral German for production and presentation of  
 academic or profession-specific project works.

---

\* รายวิชาเปิดใหม่

- 2232434      **ภาษาเยอรมันธุรกิจ 2**      **3 (3-0-6)**  
 ศัพท์และสำนวนภาษาเยอรมันที่ใช้ในแวดวงธุรกิจ ได้แก่ การโฆษณา  
 การขนส่ง พลังงานและอุตสาหกรรม การสื่อสารและโทรคมนาคม  
 เน้นทักษะการพูดและการเขียนเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ  
 German for Business II  
 GER BUS II  
 German vocabulary and expressions in business branches:  
 advertising, transportation, energy and industry,  
 telecommunication, with emphasis on speaking  
 and writing for business communication.
- 2232453      **ภาษาเยอรมันปัจจุบัน**      **3 (3-0-6)**  
 พัฒนาการของภาษาเยอรมันจากอดีตสู่ปัจจุบัน ภาษาย่อยประเภทต่าง ๆ  
 ของภาษาเยอรมัน แนวโน้มของพัฒนาการภาษาเยอรมันในปัจจุบัน  
 German Today  
 GERMAN TODAY  
 Development of German from past to present; varieties of German  
 language; trends of development of German today.
- 2232456      **การสนทนาภาษาเยอรมันขั้นสูง**      **3 (3-0-6)**  
 การสนทนาและแสดงความคิดเห็นเป็นภาษาเยอรมันในขั้นสูง  
 การนำเสนอปากเปล่าในหัวข้อที่น่าสนใจในปัจจุบันและ  
 อภิปรายประเด็นที่เกี่ยวข้อง  
 Advanced German Conversation  
 ADV GER CONVER  
 Advanced German conversation and expressions of opinions;  
 oral presentation on interesting current topics and discussion  
 on related issues.
- 2232478      **การศึกษาอิสระ**      **3 (1-6-2)**  
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2232321 ภาษาเยอรมัน  
 ระดับสูง หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)  
 การค้นคว้าวิจัยและเสนอผลงานในหัวข้อที่เกี่ยวกับภาษา วรรณคดี  
 หรือวัฒนธรรมเยอรมัน ตามความสนใจของแต่ละบุคคล  
 Independent Study  
 INDEP STUD  
 (CONDITION: PRER 2232321 ADV GER OR CONSENT OF FACULTY)  
 Research on a topic in German language, literature or culture  
 according to individual interest; research presentation.
- 2232494      **วรรณกรรมเยอรมันสมัยใหม่**      **3 (3-0-6)**  
 วรรณกรรมเยอรมันสมัยใหม่ วรรณกรรมแนวการเมือง ขบวนการ  
 วรรณกรรมแนวใหม่ ได้แก่วรรณกรรมเน้นความรู้สึกและอารมณ์แนวใหม่  
 Modern German Literature  
 MOD GER LIT  
 Modern German literature; politically oriented literature;  
 the new literary movement: Neue Innerlichkeit.

- 2232495      **นักประพันธ์เอกเยอรมัน**      3 (3-0-6)  
 นักประพันธ์เอกเยอรมันและผลงานที่คัดสรร การวิเคราะห์และตีความผลงานในบริบททางสังคมและวัฒนธรรม และภูมิหลังทางการเมืองในยุคนั้น  
 Major German Author  
 MAJ GER AUTH  
 A selected major German author and his/her works; analysis and interpretation of the works in socio-cultural and political context.
- 2232496      **วรรณกรรมเยอรมันเฉพาะยุคสมัย**      3 (3-0-6)  
 แนวคิดหลักและลักษณะสำคัญของวรรณกรรมเยอรมันในยุคสมัยที่คัดสรร วิเคราะห์และตีความผลงานวรรณกรรมเยอรมันที่เป็นตัวแทนของยุคสมัยที่คัดสรร  
 Selected German Literary Period  
 SEL GER LIT PERIOD  
 Main idea and characteristics of German literary works of the selected period; analysis and interpretation of the representative German literary works in the selected period.
- 2232497\*      **การศึกษาเฉพาะเรื่องทางภาษาศาสตร์เยอรมัน**      3 (3-0-6)  
 การวิเคราะห์เชิงวิจารณ์เกี่ยวกับหัวข้อที่คัดสรรด้านภาษาศาสตร์เยอรมัน  
 Selected Topics in German Linguistics  
 SEL TOP GER LING  
 Critical analysis of selected topics in German linguistics.
- 2232498\*      **การศึกษาเฉพาะเรื่องทางวรรณคดีเยอรมัน**      3 (3-0-6)  
 การวิเคราะห์เชิงวิจารณ์เกี่ยวกับหัวข้อที่คัดสรรด้านวรรณคดีเยอรมัน  
 Selected Topics in German Literature  
 SEL TOP GER LIT  
 Critical analysis of selected topics in German literature.
- 2232499\*      **การศึกษาเฉพาะเรื่องทางวัฒนธรรมเยอรมัน**      3 (3-0-6)  
 การวิเคราะห์เชิงวิจารณ์เกี่ยวกับหัวข้อที่คัดสรรด้านวัฒนธรรมเยอรมัน  
 Selected Topics in German Culture  
 SEL TOP GER CULT  
 Critical analysis of selected topics in German culture.